

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> Nome Prodotto <b>COCCO RIPIENO</b> Codice 0662	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> Product name <b>COCCO RIPIENO</b> Code 0662	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO</b> TERMINADO Nombre del producto <b>COCCO RIPIENO</b> Código 0662	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> Produktname <b>COCCO RIPIENO</b> Kode 0662
---	---	--	--

<b>DATA EMISSIONE</b> ISSUE DATE 27.01.2020 FECHA DE EMISIÓN	<b>REVISIONE 08</b> VERSION REVISIÓN	<b>REVISION 08</b> AUSSTELLUNGSDATUM 27.01.2020
--	--	---

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ DETALLES  
RELATIVOS AL PRODUCTOR/ INFORMATIONEN ÜBER DEN PRODUZENTEN**

**Marchio di Vendita / Brand name/ Marca de venta/Verkaufsmarke:** bindi fantasia nel dessert®

**Produttore / Manufacturer / Productor/Hersteller:** S.I.P.A. spa

**Indirizzo/address/ dirección/Adresse** Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia

Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027

[info@bindidessert.it](mailto:info@bindidessert.it)

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ DENOMINACIÓN DE VENTA/  
VERKEHRSBEZEICHNUNG**

COCCO RIPIENO 12 pezzi - Gelato al cocco racchiuso nel classico frutto esotico.

COCCO RIPIENO 12 pieces - Coconut ice cream in coconut shell.

COCCO RIPIENO 12 piezas - Helado de coco en nuez de coco.

COCCO RIPIENO 12 Stücke - Kokoseis in Kokoschale.

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL/  
HANDELSNAME**

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Codice 0662</i>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Code 0662</i>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Código 0662</i>	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> <i>Produktname</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Kode 0662</i>
---	---	---	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 27.01.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 08</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>	<b>REVISION 08</b> <b>AUSSTELLUNGSDATUM</b> <b>27.01.2020</b>
--	--	---

**INGREDIENTI/INGREDIENTS/INGREDIENTES/ ZUTATEN**

ITALIANO	INGREDIENTI DEL CREMOSO GELATO AL COCCO CONTENUTO NEL SUO GUSCIO: <b>Latte</b> scremato reidratato - Zucchero - Grasso vegetale (Cocco) - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Cocco rapé (3,8%) - <b>Lattosio</b> - <b>Latte</b> di cocco in polvere (1,4%) - <b>Latte</b> scremato in polvere - Proteine del <b>latte</b> - Addensanti E 410 e E 412 - Maltodestrine - Emulsionanti E 471 - Aromi - Stabilizzante E 339iii. <b>Contiene latte. Può contenere tracce di frutta a guscio, frumento, soia e uova</b>
ENGLISH	INGREDIENTS OF THE ICE CREAM CONTAINED IN THE COCONUT SHELL: . Rehydrated skim <b>milk</b> - Sugar - Vegetable fat (Coconut) - Glucose-fructose syrup - Grated coconut (3.8%) - <b>Lactose</b> - <b>Milk</b> coconut powder (1.4%) - Dried skimmed <b>milk</b> - <b>Milk</b> proteins - Thickeners Locust bean gum and Guar gum - Maltodextrins - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Artificial flavors - Stabilizer Trisodium phosphate. <b>Contains milk. May contain traces of nuts, wheat, soya and eggs.</b>
ESPAÑOL	INGREDIENTES DEL HELADO CONTENIDO EN NUEZ DE COCO: <b>Leche</b> desnatada rehidratada - Azúcar - Grasa vegetal (Coco) - Jarabe de glucosa-fructosa - Puré de coco (3,8%) - <b>Lactosa</b> - <b>Leche</b> de coco en polvo (1,4%) - <b>Leche</b> desnatada en polvo - Proteínas de <b>leche</b> - Espesantes E 410 y E 412 - Maltodextrina - Emulgentes E 471 - Aromas - Estabilizador E 339. <b>Contiene leche. Puede contener trazas de frutos de cáscara, trigo, soja y huevos.</b>
DEUTSCH	ZUTATEN DES EIS IN KOKOSSCHALE GEFÜLLT: Rehydratisierte <b>Magermilch</b> - Zucker - Pflanzenfett (Kokos) - Glukose-Fruktose-Sirup - Kokosraspeln (3,8%) - <b>Laktose</b> - Kokos <b>milch</b> pulver (1,4%) - <b>Magermilchpulver</b> - <b>Milcheiweiß</b> - Verdickungsmittel E 410 und E 412 - Maltodextrin - Emulgatoren E 471 - Aromen - Stabilisator E 339. <b>Enthält Milch. Kann Spuren von Schalenfrüchten, Weizen, Soja und Eiern enthalten.</b>

09 12

**Peso etichetta / Declared weight/Peso neto/Nettogewicht** 12 pezzi – non dichiarato. Vendita a pezzo. Sold by single unit. Venta por pieza. Verkauft als Einzelstück.  
pezzi/pieces/piezas/Stücke

**Codice EAN/ EAN Code/ Código EAN/ EAN-Kode**

8007574006621

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Codice 0662</i>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Code 0662</i>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Código 0662</i>	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> <i>Produktname</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Kode 0662</i>
---	---	---	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 27.01.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 08</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>	<b>REVISION 08</b> <b>AUSSTELLUNGSDATUM</b> <b>27.01.2020</b>
--	--	---

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS  
MICROBIOLÓGICOS/ MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER**

Parametro / Parameter / Parámetro/ Parameter	Valore max Max values Valor máx Höchstwert	Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales Analysemethode und Materialien
Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totales/ Bakt.-Zähler Gesamt	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method/ Método interno/ Interne Methode MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales/ Coliforme insgesamt	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno/ Interne Methode MAM 003- Validated method /Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002 / Método interno MAM 007 basado en UNI 10984 - I:2002/ Interne Methode MAM 007 auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method/ Método interno/ Interne Methode MAM005 - Validated method / Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16-09/05)
L. Monocytogenes	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno/ Interne Methode MAM004 - Validated method / Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Codice 0662</i>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Code 0662</i>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Código 0662</i>	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> <i>Produktname</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Kode 0662</i>
---	---	---	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 27.01.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 08</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>	<b>REVISION 08</b> <b>AUSSTELLUNGSDATUM</b> <b>27.01.2020</b>
--	--	---

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES/  
ERNÄHRUNGSWERTE**

<b>Valori medi / Typical values / Valores medios/ Durchschnittliche Nährwerte</b>	100 g
Valore energetico / Energy Values / Valor energético/ Energie	953 KJ
	228 Kcal
Grassi / Fat / Grasas/ Fett	13,2 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas/ davon: gesättigte Fettsäuren	11,9 g
Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono/ Kohlenhydrate	24,1 g
di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares/ davon: Zucker	21,5 g
Proteine / Protein / Proteínas// Eiweiß	3,0 g
Sale / Salt / Sal/ Salz	0,01 g

**TMC del prodotto / Best before/ Fecha de duración mínima del producto/ Mindesthaltbarkeitsdatum**

15 mesi/months/meses/Monate (Espresso come mm/aaaa es 09/2012; Expressed like mm/yyyy e.g.: 09/2012; Expresado como mm/aaaa ej. 09/2012; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 09/2012)

**Temperatura di conservazione / Storage temperature/ Temperatura de conservación/ Lagertemperatur**

\*\*\*\* / \*\*\* (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case. Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase. Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Codice</i> 0662	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Code</i> 0662	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Código</i> 0662	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> <i>Produktname</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Kode</i> 0662
---	---	---	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> 27.01.2020 <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 08</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>	<b>REVISION 08</b> <b>AUSSTELLUNGSDATUM</b> 27.01.2020
--	--	--

#### ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso productivo. / Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present Anwesend	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Uova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuets y productos a base de cacahuets/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Leche y sus derivados (incluida la lactosa)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof / Apio y productos derivados/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO <sub>2</sub> more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l/ SO <sub>2</sub> mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

\*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / \*Posibilidad de contaminación cruzada/ \*mögliche Kreuzkontamination

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Codice 0662</i>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Code 0662</i>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO</b> <b>TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Código 0662</i>	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> <i>Produktname</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Kode 0662</i>
---	---	---	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 27.01.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 08</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>	<b>REVISION 08</b> <b>AUSSTELLUNGSDATUM</b> <b>27.01.2020</b>
--	--	---

**CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ ENVASADO/ VERPACKUNG**

		Peso/weight/ Nettogewicht	Dimensioni/Dimensions/ Dimensiones/ Abmessungen
Imballo primario- Primary pack - Embalaje primario- Primärverpackung	Guscio di cocco naturale/ Natural coconut fruit shell / Nuez de coco natural/ Natürliche Kokosnussschale	Variabile/Changeable/ Variable/ variabel Volume/Volume/Volu- men/ Nettofüllmenge 150-190 ml	Variabile/Changeable/ Variable/ variabel Approx 120 mm x 90 mm x 50 mm
	Film plastico stampato/ Printed plastic film/ Capa de plástico imprimida/ Bedruckte Kunststoffolie	31,3 g/mq	300 mm
Imballo secondario – Secondary pack - Embalaje secundario- Sekundärverpackung	Imballo in cartone ondulato type 51 L/M/L363 B Corrugated cardboard box type 51 L/M/L363 B Embalaje 51 en cartón corrugado L/M/L363 B Verpackung 51 in Wellpappe L/M/L363 B	182 g	Ext 295 mm x 225 mm x 155 mm

**INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION/INFORMACIÓN PALÉ/  
PALETTENINFORMATION**

Pallet/ Palé/ Palette: Dimensioni / Dimensions / Dimensiones/ Abmessungen	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja - Stücke / Karton	12	12
Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato - Kisten / Schicht	17	13
Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé - Schichten / Palette	11	11
Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé - Kisten / Palette	187	143

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA</b> <b>PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Codice 0662</i>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Code 0662</i>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <i>Nombre del producto</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Código 0662</i>	<b>DATENBLATT FERTIGES PRODUKT</b> <i>Produktname</i> <b>COCCO RIPIENO</b> <i>Kode 0662</i>
---	---	---	--

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 27.01.2020</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>	<b>REVISIONE 08</b> <b>VERSION</b> <b>REVISIÓN</b>	<b>REVISION 08</b> <b>AUSSTELLUNGSDATUM</b> <b>27.01.2020</b>
--	--	---

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS/ RECHTSVORSCHRIFTEN**

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.  
 This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.  
 El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.  
 Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.